

# 南アジアと東南アジアの現状

## ——根元的倫理的個人主義と下からの草の根の運動——

葛 西 實

### 問題提起

宗教と社会は致死的状態にあり、そのような状況の中で一人の人間として生きてゆくことは容易ではない。このような南アジアの現状認識は例外者の見解であるが、南アジアの危機的状況を理解する一つの手がかりとして無視することはできない。腐敗は構造的になり、社会的矛盾は激化していることは、外からの観察者も否定することはできない。このような状況の突破口を理解する鍵は、宗教・社会は致死的状態にあっても、伝統は死んでいないという現状認識である。その具体的な証言者が、ラーマクリシュナ、オーロピンド、ラマナマハリシであり、M. K. ガンディーは世界史的にも認知された、伝統の証言者であろう。このような見解を鮮明に意識したのが、マーティン・ルーサー・キングに集約されたアフリカ系アメリカ人であったが、現在も、世界史における伝統の証言者としてのガンディーの悲願を民族的課題として受けとめているのが、ダライ・ラマを中心としたチベット難民の共同体である。

このような闇から光への先達としてガンディーの重要性を意識している例外者としては、A. K. サラン(社会学)、R. N. ベラー(社会学)、D. カントウスキー、R. C. ゼーナー(宗教学)、W. C. スミス(歴史学、宗教学)、H. デ・ラ・コスタ(歴史学、S.J.)、B. R. ナンダ(歴史学)、N. K. ボース(文化人類学)、B. N. サラスワティ(文化人類学)、E. エリクソン(心理学)、A. ダッタ(経済学)、T. マートン(カトリック修道士)、ティック・ナット・ハン(仏教出家者)、マハ・ゴサナンダ(仏教出家者)、咸錫憲(クェーカー)、A. ネス(哲学)、L. デル・ヴァスト(平和運動家)などが想起されるであろう。これらの例外者に共通していることは、闇の深さ、闇の中に秘められた光の働きの意識であり、闇の中の光の証言者としてのガンディーはインドの意味の証言者であるのみならず、世界の意味の証言者であることを指摘していることであろう。

南アジアの現状として注目すべきことは多くあるが、南アジア・東南アジアに秘められた根元的な問題としての意味の追究をこのシンポジウムの主題として受けとめたい。現象的には副題に示されたような根元的倫理的個人主義と下からの草の根の運動であり、思想的には一人の個人として人種差別の暴力に対する抵抗を責任、義務として自覚したガンディーの運動の過程で明確にされた概念としてのスワラージ(自由、自治)、アヒムサ(非暴力)、サティヤグラハ

(スワラージを目的としたアヒムサの運動)、イメージとしてはカンボディアのガンディーといわれるマハ・ゴサナンドの行動に示される生き方である。不幸に打ちのめされた難民のキャンプ、破壊された村のただ中で一人の仏教出家者としての生活に徹している過程で、難民も村人も沈黙と祈りに参与し、内的に再生し、和解し、それぞれの役割を果たし、村もその一角に虐殺の傷をとどめているにもかかわらず、徐々に復興し、子供たちが成長する条件、人間の条件としての社会が次第に復活している光景である。闇の深さにもかかわらず、難民も村人もそれぞれが個人として内に秘められた権威に目覚めてゆく過程である。たしかに主題は限定されているが、社会変動と個人という社会の共通問題の理解に一石を投ずることができればと願っている。

以上の問題提起を心からの叫び、祈り、慟哭として語りかけてくるのが、ダライ・ラマの「ノーベル平和賞受賞スピーチ」(1989年、12月10日)であろう。

私は世界の虐げられている人々、また自由と世界平和のために戦っている人々の代理として、深い感謝をもってこの賞を受けます。同時にこの受賞を、非暴力という手段で変革を実践するという現代の輝かしい伝統の創始者である、マハトマ・ガンディーに捧げます。彼の人生こそが私の模範であり、私を励ましてくれました。そしてもちろん、チベット本土に住む勇敢な六百万のチベット人同胞の代理としてです。彼らは止むことのない圧制に苦しんでいます。チベット国民としての本来のあり方とその文化の、計画的な破壊に直面しています。この受賞によってチベットの解放は真実と勇気と決意の力で実現すべきだ、という思いをますます新たにしました。(『愛と非暴力、ダライラマ講演集』三浦順子訳、春秋社)

## 後記

シンポジウムに深く関わった一人として、シンポジウムを通して提起された問題を総括しなければならぬ責任を痛感していますが、個々の問題の深さの一端を意識しますとそれは容易ではなく、時間をいただいてその責任を果たす機会をいただければと願っています。

シンポジウムの当日、会場に空席を見いだすのは容易ではなく、発題者も国際的で、背景も多様であった。提起された問題も情報、インフォメーションに限定されないで根元的であった。インドからの基調講演者サラスワティ教授が講演の中でM・K・ガンディーの暗殺に言及された時絶句していたが、シンポジウムの状況の一端を物語っているであろう。

主催者、発題者、参加者、そして背景にあって準備して下さった方々に対する深い感謝の念をもって、そして何よりも発題の中に秘められた闇の中の叫びに思いをひそめつつ、シンポジウムの後記といたします。

# Understanding South Asia and Southeast Asia Today — Radical Ethical Individualism and Grassroots Movements

Kasai Minoru

## Introductory Remarks

Religion and society are dead. In such a situation, it is not easy for a man to live meaningfully and almost impossible for a man to lead an authentic way of life. This seems to be an extremely negative view of the South Asia today in general and India in particular, but it cannot be simply dismissed, because as an insider's view though exceptional it may open a way to see the reality as it is. It can not be negated even for outside observers that social corruptions are being structural and social contradictions are being explosive and alarming. However, there is still hope undying beyond this depressive condition. It comes from the vision that tradition is not dead. Ramakrishna, Aurobindo and Ramanamaharishi are the witness of this reality, outstanding figures of Hindu spirituality in modern India. M. K. Gandhi is a universally known figure of living tradition, light in darkness. This vision was clearly shared with the Afro-American Christians from the beginning of 1930s which culminated in Martin Luther King Jr. ("American Gandhi"), and even now, the Tibetan refugee community under the leadership of the Dalai Lama takes Gandhi's vision as their historical task.

There are many other individuals who see the importance of Gandhi's vision as the reality of light in darkness, such as A. K. Saran, R. N. Bellah, D. Kantowsky, W. C. Smith, R. C. Zaehner, H. de la Costa, B. R. Nanda, N. K. Bose, B. N. Saraswati, A. Datta, E. Erikson, T. Merton, Tich Nhat Hahn, Maha Ghosananda, Ham Sok Hon, A. Naess, L. del Vasto. In spite of their diverse positions, there seems to be common in their awareness of reality of darkness, light in darkness and Gandhi as a most moving witness of this reality, being not only a living testimony of the meaning of India, but also of humanity.

There are many important issues to understand South Asia and Southeast Asia today, but this symposium tries to focus on the search for the meaning as the most fundamental message hidden in South Asia. Phenomenologically, it is to see the significance of radical ethical individualism and grassroots movement from darkness to light. Intellectually, it is to examine such key concepts like *swaraj* (self-rule, freedom), *ahimsa* (non-violence, compassion and love), *satyagraha* (the way to realize *swaraj* through *ahimsa*) born in the process and development of the movement origi-

nated out of Gandhi's personal position against violence of racial prejudice as his own responsibility. As an image, the figure of Maha Ghosananda called Cambodian Gandhi in Cambodia devastated by insanity of fanaticism will be helpful. Maha Ghosananda himself lost his family members being murdered and was a refugee in a refugee camp. His simple way of being and Buddhist style of life as a bhiku of utter silence and prayers became the source of courage to be, rebirth and reconciliation for the uprooted people overwhelmed by despair beyond limit of endurance in the refugee camp and the villages. It is a process of becoming aware of faith of loss and dignity from within in the midst of ruin personally and individually. Indeed, the theme of the symposium is limited. But it may illuminate our understanding of the issues of social change and individual as our common concern in our historical moment of predicament.

The above statement of the intention of the Symposium is conveyed by the Dalai Lama's speech at the occasion of receiving the Nobel Prize for Peace (1989 December 10) as the cries and the prayers of the suffering people;

I am very happy to be here with you today to receive the Nobel Prize for peace. I feel honoured, humbled, and deeply moved that you should give this important prize to a simple monk from Tibet. I am no one special. But I believe the prize is a recognition of the true value of altruism, love, compassion, and nonviolence which I try to practise, in accordance with the teachings of the Buddha and the sages of India and Tibet. I accept the prize with profound gratitude on behalf of all of the oppressed everywhere and for all those who struggle for freedom and work for world peace. I accept it as a tribute to the man who founded the modern tradition of nonviolent action for change — Mahatma Gandhi — whose life taught and inspired me. And, of course, I accept it on behalf of the six million Tibetan people, my brave countrymen and women inside Tibet, who have suffered and continue to suffer so much. They confront a calculated and systematic strategy aimed at the destruction of their national and cultural identities. The prize reaffirms our conviction that with truth, courage, and determination as our weapons, Tibet will be liberated.

### **Postscript**

As one of those who had been deeply involved in the Symposium from the very outset, I feel the weight of my responsibility to summarize the essence of what had been presented there. Still, once one stops and ponders on the depth of the problems presented, it becomes next to impossible to do so, and I must ask those who are concerned to please let me take more time to fulfill that responsibility.

On the day of symposium, the conference room was packed and it was difficult to find an empty chair. The speakers were of various nationalities with diverse backgrounds. The presentations were not only of information level, but were voices spoken from depth. When Prof. B.N. Saraswati, the keynote speaker from India, referred to the assassination of M.K.Gandhi, he could not speak for some moments. This should give some ideas as to the atmosphere of the symposium.

I would like to end this short remark as the postscript with sincere gratitude to the organizers, the speakers, the participants and all those who worked hard in preparation of the symposium, as I listen hard with my utmost attention to the silent voices from the darkness hidden behind the presentations.